

I-Trieste: Architectural, engineering and planning services

OJ S 82/2013 26/04/2013

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Insiel SpA con socio unico

Postal address: Via San Francesco 43

Town: Trieste

Postal code: 34133

Country: Italy

Contact person: Ufficio Gare e Acquisti

E-mail: ufficio.acquisti@insiel.it

Fax: +39 0403737333

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.insiel.it>

Additional information can be obtained from:

Official name: Insiel S.p.A. con socio unico

Postal address: Via Umago 15

Town: Udine

Postal code: 33100

Country: Italy

E-mail: divisione.comunicazione@insiel.it

Fax: +39 0432557200

Internet address: <http://www.insiel.it/>

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: Insiel S.p.A. con socio unico

Postal address: Via Umago 15

Town: Udine

Postal code: 33100

Country: Italy

E-mail: divisione.comunicazione@insiel.it

Fax: +39 0432557200

Internet address: <http://www.insiel.it/>

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Insiel S.p.A. con socio unico

Postal address: Via Umago 15

Town: Udine

Postal code: 33100

Country: Italy

E-mail: divisione.comunicazione@insiel.it

Fax: +39 0432557200

Internet address: <http://www.insiel.it/>

I.2. Type of the contracting authority

Other: Società per azioni con socio unico Regione autonoma Friuli Venezia Giulia

I.3. Main activity

Other: Information and Communication Technology

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: yes

Official name: Regione autonoma Friuli Venezia Giulia

Postal address: Piazza dell'Unità d'Italia 1

Town: Trieste

Postal code: 34121

Country: Italy

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

GA 10-13 Affidamento dell'incarico di direttore lavori, misura e contabilità nonché di coordinatore della sicurezza in fase di esecuzione relativo all'intervento di infrastrutturazione a banda larga Cablaggio zone industriali – Intervento IV (POR FESR 2007-2013).

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 12: Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape engineering services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services

Main site or place of performance: Distretto industriale dell'agro-alimentare di San Daniele: comune di San Daniele del Friuli, comune di Rive d'Arcano, comune di Ragogna, comune di Fagagna, comune di Dignano, comune di Coseano.

Consorzio per lo sviluppo industriale del Friuli Centrale: comune di Pavia di Udine, comune di Pozzuolo del Friuli, comune di Udine.

Consorzio per lo sviluppo industriale ed economico della zona pedemontana Alto Friuli: comune di Buia, comune di Gemona del Friuli, comune di Osoppo.

Distretto industriale delle tecnologie digitali: comune di Tavagnacco, comune di Udine e Comune di Reana del Rojale.

Di seguito congiuntamente definiti i "Comuni"

NUTS code ITD4 Friuli-Venezia Giulia

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Oggetto dell'appalto sono i servizi di direzione lavori, misura e contabilità nonché di coordinamento della sicurezza in fase di esecuzione (nel seguito i "Servizi") afferenti l'intervento di infrastrutturazione a banda larga "Cablaggio zone industriali - Intervento IV" (nel seguito i "Lavori").

Ai fini dell'art. 37 comma 2 D.Lgs. n. 163/2006 si precisa che la prestazione principale dei servizi è quella di direzione lavori, misura e contabilità, mentre la prestazione secondaria è quella di coordinamento della sicurezza in fase di esecuzione. I servizi dovranno essere resi

secondo le modalità ed i termini previsti nell'allegato "4- schema di disciplinare di incarico" al disciplinare di gara. I servizi avranno termine con l'emissione del certificato di collaudo provvisorio dei Lavori.

Il tempo stimato per l'esecuzione dei lavori è di 150 (centocinquanta) giorni solari continuativi, di cui 30 (trenta)

di normale andamento stagionale sfavorevole.

I Lavori riguardano la realizzazione di un'infrastruttura di telecomunicazioni attraverso l'impiego delle seguenti tecniche:

- posa di tritubo in scavo tradizionale e successivo infilaggio della fibra ottica,
- posa di tritubo in minitrincea e successivo infilaggio della fibra ottica,
- posa della fibra ottica all'interno di cavidotti,
- posa di tubi con la tecnica del microtunneling e successivo infilaggio della fibra ottica,
- posa della fibra in tubazione posata in canaletta zancata in VTR.

I Lavori comprendono tutti i lavori, le forniture e le attività necessarie a dare piena funzionalità all'infrastruttura di telecomunicazioni, fra cui:

- la giunzione e la terminazione dei cavi in fibra ottica con appositi sistemi e tecnologie,
- gli interventi di adeguamento dei siti atti ad ospitare gli apparati di rete e gli armadi dove verranno attestate le fibre ottiche,
- l'attestazione delle fibre ottiche presso i siti individuati nel territorio dei Comuni,
- la fornitura degli apparati.

L'importo complessivo dei lavori è di 2 094 161,75 EUR IVA esclusa.

I lavori appartengono alla categoria OS19 allegato A al D.P.R. 207/2010 ed alla classe IV, categoria c) ex art.14 L. 143/1949.

II.1.6. CPV code(s)

71240000 Architectural, engineering and planning services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

L'importo a base d'asta per il completamento a perfetta regola d'arte di tutti i servizi è pari a 55 000 EUR (cinquantacinquemila euro), così ripartito:

- 37 500 EUR (euro trentasettemilacinquecento/00) per l'incarico di direzione lavori, misura e contabilità,
- 17 500 EUR (euro diciasettemilacinquecento/00) per l'incarico di coordinatore della sicurezza in fase di esecuzione.

Gli importi che precedono sono stati definiti secondo le modalità indicate nell'allegato "5 - Schema di parcella" al Disciplinare di Gara.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

A corredo dell'offerta i concorrenti dovranno presentare:

- a) la garanzia prevista all'art. 75 del D.Lgs. 163/2006 per un importo pari al 2 % (due per cento) dell'importo a base di gara di cui alla precedente sezione II.2.1) "Quantitativo o entità totale", pari ad almeno 1 100 EUR (millecento Euro) ovvero per un importo pari alla minor somma di cui all'art. 75 comma 7 del D.Lgs. 163/2006 (comprovando il possesso dei requisiti previsti dal medesimo art. 75 comma 7 con le modalità ivi indicate). Ai sensi dell'art. 75 comma 5 del D.Lgs. 163/2006 la garanzia dovrà avere validità per almeno 180 (centottanta) giorni e contenere l'impegno del garante a rinnovare la garanzia per ulteriori 180 (centottanta) giorni su richiesta di Insiel SpA. Tale garanzia deve prevedere espressamente la rinuncia al beneficio della preventiva escussione del debitore principale, la rinuncia all'eccezione di cui all'articolo 1957, comma 2, del codice civile, nonché l'operatività della garanzia medesima entro quindici giorni, a semplice richiesta scritta di Insiel SpA;
- b) la dichiarazione prevista all'art. 75 comma 8 del D.Lgs. 163/2006 di un fideiussore contenente l'impegno a rilasciare, in caso di aggiudicazione dell'appalto, la garanzia definitiva di cui all'articolo 113 del D.Lgs. 163/2006.

L'aggiudicatario è obbligato a costituire la garanzia fideiussoria di cui all'art. 113 del D.Lgs. 163/2006.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.2.1) Finanziamento: decreto 2686/INF-TLC del 06/12/2011 della regione autonoma Friuli Venezia Giulia.

III.1.2.2) Pagamento: il pagamento all'appaltatore avverrà secondo le modalità specificate nell'allegato "4- Schema di Disciplinare di Incarico" al Disciplinare di Gara.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Possono partecipare alla gara esclusivamente i soggetti contemplati dall'art. 90 comma 1 lettere d), e), f), f-bis), g) ed h) del D.Lgs. n. 163/2006.

Si precisa che, ai sensi dell'art. 275 c.2 D.P.R. 207/2010, la mandataria deve possedere i requisiti ed eseguire le prestazioni in misura maggioritaria.

III.1.4. Contract performance conditions

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Possono partecipare alla gara esclusivamente i soggetti contemplati dall'art. 90 comma 1 lettere d), e), f), f-bis), g) ed h) del D.Lgs. n. 163/2006, i quali:

- (a) siano iscritti negli appositi albi previsti dai vigenti ordinamenti professionali, ai sensi dell'art. 90 comma 7 del D.Lgs. 163/2006;
- (b) non si trovino nelle condizioni di esclusione dalla partecipazione alle procedure di affidamento di cui all'art. 38 del D.Lgs. n. 163/2006 ed all'art. 253, commi 1 e 2, del D.P.R. 207/2010;

(c) possiedano i requisiti per l'espletamento dell'incarico di coordinatore per la sicurezza in fase di esecuzione, così come previsto dall'art. 98 del D.Lgs. 81/2008.

III.2.2. Economic and financial ability

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

I concorrenti devono aver espletato negli ultimi 10 anni precedenti la pubblicazione del presente bando di gara servizi attinenti all'architettura e all'ingegneria di cui all'art. 252 D.P.R. 207/2010 relativi a lavori appartenenti alla classe IV, categoria c) ex art. 14 L. 143/1949 di importo globale pari ad almeno il doppio dell'importo dei lavori indicato alla precedente sezione II.1.5) "Breve descrizione dell'appalto".

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: yes

Reference to the relevant law, regulation or administrative provision: Si rinvia al punto III.2.1) che precede.

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

GA 10-13

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

IV.3.4.

Time limit for receipt of tenders or requests to participate

28.5.2013 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Italian.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 180 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 28.5.2013 - 14:00

Place:

Insiel S.p.A., via Umago 15 - 33100 Udine (UD)

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Si rinvia al Disciplinare di Gara.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: POR FESR obiettivo "Competitività regionale e occupazione "2007-2013. Asse 3. Attività 3.2.a.

VI.3. Additional information

a) Il Disciplinare di Gara e il Disciplinare d'Incarico sono pubblicati, assieme al presente Bando di Gara, sul sito informatico di Insiel SpA indicato alla sezione I.1) "Denominazione, indirizzi e punti di contatto". Insiel SpA si riserva la facoltà di introdurre modifiche al Disciplinare di Incarico;

b) Si procederà all'aggiudicazione anche in presenza di una sola offerta valida, purché ritenuta congrua da Insiel SpA;

c) In caso di offerte con uguale punteggio l'aggiudicatario sarà individuato secondo le previsioni di cui all'art. 77 del R.D. n. 827/1924;

d) Non sono ammesse offerte economiche in aumento;

e) Il subappalto è regolato dall'art. 118 del D.Lgs. 163/2006, con i limiti previsti dall'art. 91 comma 3 del medesimo D.Lgs. 163/2006;

f) Nel caso di avvalimento, il Concorrente dovrà produrre le dichiarazioni e la documentazione indicate all'art. 49 del D.Lgs. 163/2006;

g) Nel caso il numero delle offerte ammesse è pari o superiori a dieci, ai sensi dell'art. 124, c. 8 del D.Lgs. 163/2006, Insiel SpA provvederà all'esclusione automatica dalla gara delle offerte che presentano una percentuale di ribasso pari o superiore alla soglia di anomalia individuata ai sensi dell'articolo 86 del D.Lgs. 163/2006;

h) Insiel SpA si riserva la facoltà di procedere contemporaneamente alla verifica di anomalia delle migliori offerte ai sensi dell'art. 88 comma 7 del D.Lgs. 163/2006;

i) Eventuali richieste di chiarimenti e/o informazioni complementari dovranno essere inoltrate esclusivamente tramite fax al numero +39 0432557200 ovvero via e-mail

all'indirizzo: divisione.comunicazione@insiel.it, all'attenzione dell'ufficio gare e acquisti. Le richieste di chiarimento dovranno pervenire a Insiel SpA entro e non oltre le ore 12:00 del giorno 10 maggio 2013. Le risposte verranno fornite simultaneamente, entro il giorno 17 maggio 2013, a mezzo pubblicazione sul sito: www.insiel.it del testo dei quesiti inoltrati, reso anonimo a tutela della riservatezza, e completo delle relative risposte. Non verranno prese in considerazione richieste di chiarimento pervenute oltre il termine suindicato;

j) L'eventuale visione di elaborati progettuali è consentita previo appuntamento (punto di contatto: Ufficio gare e acquisti - fax: +39 0432557200 – mail: divisione.comunicazione@insiel.it)

k) Tutte le comunicazioni di servizio afferenti la presente procedura saranno diffuse a mezzo pubblicazione sul sito: www.insiel.it;

l) Insiel SpA potrà, a proprio insindacabile giudizio, annullare e dichiarare inefficace il presente bando senza che i concorrenti possano avanzare alcuna pretesa. Il presente bando non vincola Insiel SpA né all'espletamento della gara, né alla successiva aggiudicazione.

L'aggiudicazione, subordinata al concretizzarsi di tutti i presupposti di qualsivoglia natura, di legge, di regolamento e del procedimento concorsuale – propedeutici all'espletamento della prestazione – non è impegnativa per Insiel SpA e non dà diritto alla formalizzazione del contratto, od a qualsivoglia pretesa dell'aggiudicatario;

m) Si informa, ai sensi del D.Lgs. 196/2003 s.m.i., che i dati raccolti saranno trattati, anche con strumenti informatici, esclusivamente nell'ambito del presente procedimento;

n) I compiti propri del responsabile del procedimento, ai sensi dell'art. 10 del D.Lgs. n. 163 /2006, sono espletati dall'ing. Manuel Devescovi;

o) Ai sensi dell'art. 55 comma 3 del D.Lgs. 163/2006, la presente procedura di affidamento viene esperita giusta determinazione a contrarre di Insiel SpA del giorno 19 aprile 2013.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Tribunale Amministrativo Regionale del Friuli Venezia Giulia

Postal address: Piazza Unità d'Italia 7

Town: Trieste

Postal code: 34121

Country: Italy

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Entro 30 giorni dalla pubblicazione o dalla notifica odalla conoscenza certa con altra forma dell'atto da impugnare.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

24.4.2013